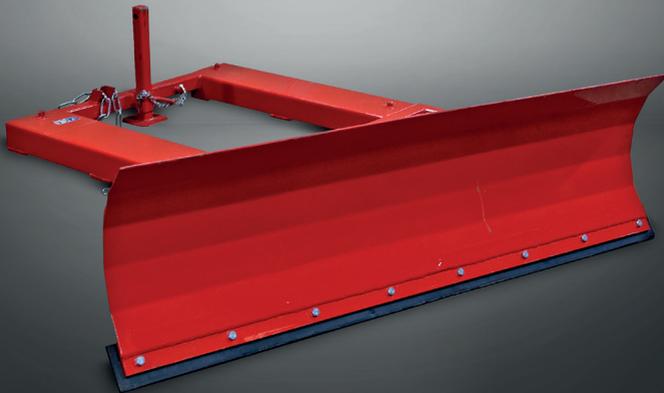


# Manuel d'utilisation

Lame à neige  
Série SNO

Flexibility & experience



**Référence**

BG05586

BI48204

BH22338

BH93846

BH93848

BH35814

BH30454

BH39926

**À partir du n° de série**

527+

275+

1122+

278+

140+

154+

0085+

067+

© 01-2022. CAM attachments est une marque de TVH Parts Holding nv, Brabantstraat 15, B-8790 Waregem. Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ou communiquée sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris la copie, l'enregistrement ou l'utilisation dans un système de stockage ou de recherche d'informations, sans l'autorisation préalable et explicite de TVH Parts Holding NV. Sous réserve d'erreurs d'impression. Les photos et illustrations servent uniquement à l'identification.

Éditeur responsable : TVH Parts Holding NV, Brabantstraat 15, BE-8790 Waregem.

TVH est un fournisseur de pièces détachées et d'accessoires pour le marché de l'après-vente, adaptées à l'entretien et à la réparation d'équipements d'origine (« OEM »).

BG	Bulgare	Можете да намерите това ръководство на Вашия език чрез линка, посочен по – долу.
CS	Tchèque	Tento návod najdete ve svém jazyce prostřednictvím odkazu níže.
DA	Danois	Du kan finde denne vejledning på dit sprog via nedenstående link.
DE	Allemand	Sie finden diese Bedienungsanleitung in Ihrer Sprache unter folgendem Link.
EL	Grec	Μπορείτε να βρείτε αυτό το εγχειρίδιο στη γλώσσα σας μέσω του παρακάτω συνδέσμου.
EN	Anglais	You can find this manual in your language via below link.
ES	Espagnol	Encontrarás este manual en su propio idioma a través del siguiente enlace.
ET	Estonien	Oma emakeelse juhendi leiaste allolevalt lingilt.
FI	Finnois	Löydät tämän manuaalin omalla kielelläsi alla olevan linkin taka.
FR	Français	Vous trouverez ce manuel dans votre langue via le lien ci-dessous.
GA	Irlandais	Tá an lámhleabhar seo ar fáil i do theanga tríd an nasc thíos.
HR	Croate	Ovaj priručnik mozete pronaci na svom jeziku putem donjeg linka.
HU	Hongrois	Ez a kézikönyv az Ön nyelvén az alábbi link alatt található.
IS	Islandais	Hægt er að finna þessa handbók á þínu tungumáli á tenglinum hér að neðan.
IT	Italien	Cliccando sul link sottostante troverai il manuale nella tua lingua.
LT	Lituanien	Šį vadovėlį savo kalba rasite spustelėję žemiau esančią nuorodą.
LV	Letton	Rokasgrāmatu latviešu valodā Jūs varat atrast izmantojot zemāk esošo saiti.
MT	Maltais	Tista' ssib dan il-manwal bil-lingwa tiegħek permezz tal-link ta' hawn taħt.
NL	Néerlandais	Je vindt deze handleiding in jouw taal via onderstaande link.
NO	Norvégien	Du finner denne håndboken på ditt språk via linken nedenfor.
PL	Polonais	Niniejsza instrukcja obsługi dostępna jest w Twoim języku za pośrednictwem poniższego linku.
PT	Portugais	Pode encontrar este manual no seu idioma através do link abaixo.
RO	Roumain	Puteți găsi acest manual în limba dvs. prin link-ul de mai jos.
SK	Slovaque	Manuál vo vašom jazyku môžete nájsť v priloženom vysvietenom riadku.
SL	Slovène	Ta priročnik najdete v svojem jeziku preko spodnje povezave.
SV	Suédois	Du kan hitta denna manual på ditt språk via länken nedan.
TR	Turc	Bu kılavuzu aşağıdaki bağlantıdan kendi dilinizde bulabilirsiniz.



[www.tvh.com/snorv01](http://www.tvh.com/snorv01)

Merci d'avoir choisi notre produit. Pour votre sécurité et pour garantir un fonctionnement correct, nous aimerions attirer votre attention sur certains points :

- Ce manuel d'utilisation fournit des instructions utiles pour un fonctionnement et un entretien corrects du produit. Il est donc indispensable que vous prêtiez la plus grande attention à tous les paragraphes illustrant la façon la plus simple et sûre d'utiliser ce produit.
- Ce manuel d'utilisation doit être considéré comme faisant partie intégrante du produit et devra être inclus dans l'acte de vente.
- Ni cette publication, ni aucune partie de celle-ci, ne pourra être reproduite sans autorisation écrite de la part du fabricant.
- Toutes les informations dans ce manuel d'utilisation sont basées sur les données disponibles au moment de l'impression. Le fabricant se réserve le droit d'effectuer des modifications sur ses propres produits à n'importe quel moment, sans préavis et sans encourir aucune sanction. Par conséquent, il est conseillé de toujours vérifier l'existence d'éventuelles mises à jour.

La personne responsable de l'utilisation du produit doit s'assurer que toutes les normes de sécurité en vigueur dans le pays d'utilisation sont appliquées, afin de garantir que l'appareil est utilisé en conformité avec l'usage auquel il est destiné et afin d'éviter toute situation dangereuse pour l'utilisateur.

Les signes d'avertissement suivants sont utilisés dans ce manuel pour vous avertir des dangers et des risques :



Informatif, soyez prudent.

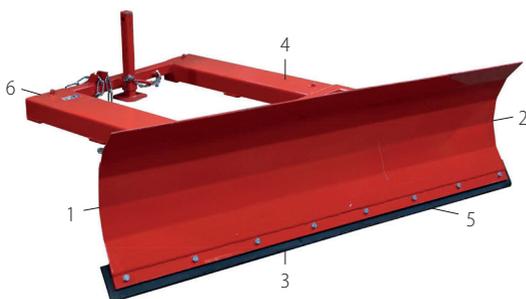


Avertissement, peut entraîner des blessures et des dommages si les instructions ne sont pas suivies.



Danger, peut entraîner des blessures graves ou mortelles et des dommages graves si les instructions ne sont pas suivies.

Les conventions suivantes sont utilisées dans ce manuel :



1	Droite
2	Gauche
3	Bas
4	Haut
5	Avant
6	Arrière



Sauf mention contraire, les directions sont celles telles qu'elles sont vues depuis le siège de l'opérateur lorsque celui-ci fait face à l'accessoire.

# TABLE DES MATIÈRES

<b>1.</b>	<b>INTRODUCTION</b>	<b>6</b>
<b>2.</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>8</b>
2.1.	Données techniques	8
2.2.	Principaux composants du produit	9
2.3.	Emplacement des autocollants	9
2.4.	Plaque signalétique	10
<b>3.</b>	<b>CONSIGNES DE SÉCURITÉ</b>	<b>11</b>
3.1.	Consignes générales de sécurité	11
<b>4.</b>	<b>TRANSPORT ET ENTREPOSAGE</b>	<b>12</b>
<b>5.</b>	<b>ASSEMBLAGE ET INSTALLATION</b>	<b>14</b>
5.1.	Liste de colisage	14
5.2.	Consignes de sécurité pour l'assemblage et l'installation du produit	14
5.3.	Assemblage du produit	14
5.4.	Installation du produit	15
<b>6.</b>	<b>UTILISATION</b>	<b>17</b>
6.1.	Consignes de sécurité pour l'entretien du produit	17
6.2.	Instructions d'utilisation	18
<b>7.</b>	<b>ENTRETIEN</b>	<b>19</b>
7.1.	Consignes de sécurité pour la réparation du produit	19
7.2.	Calendrier d'entretien	19
7.3.	Instructions d'entretien	19
<b>8.</b>	<b>DÉPANNAGE</b>	<b>21</b>
<b>9.</b>	<b>MISE HORS SERVICE DÉFINITIVE ET ÉLIMINATION</b>	<b>22</b>
<b>10.</b>	<b>ANNEXES</b>	<b>23</b>
10.1.	Certificat CE	23
10.2.	Liste des pièces détachées	25

## 1. INTRODUCTION

Ce manuel contient toutes les informations nécessaires pour l'installation et l'utilisation de la lame à neige.

Certaines des opérations d'entretien doivent être effectuées uniquement par des techniciens professionnels.

Si vous avez besoin de ces informations et des étapes d'entretien, veuillez contacter votre revendeur. Dans ce manuel sont également incluses des consignes de sécurité pour créer un environnement de travail sûr.

La lame à neige est l'accessoire idéal, conçu pour déblayer la neige sur des surfaces planes et dures, vous permettant de poursuivre vos opérations pendant les mois d'hiver.

L'accessoire convient à toutes les machines équipées de fourches.

La meilleure vitesse de fonctionnement pour une lame à neige est de 30 à 35 mph (50-55 km/h). À cette vitesse, la lame à neige fournira la meilleure efficacité pour dégager la route.

Consultez le manuel de votre machine pour vous assurer d'opter pour la bonne lame à neige. N'utilisez pas ce produit à d'autres fins.

Veuillez lire le manuel d'utilisation et observer les procédures de sécurité avant de mettre l'appareil en service. L'opérateur et toutes les personnes qui entrent en contact avec l'équipement doivent le lire attentivement et régulièrement et y avoir accès à tout moment.

Pour pouvoir le consulter ultérieurement, gardez ce manuel à proximité de l'équipement et dans un endroit sûr !

Contactez votre revendeur pour toute autre question ou problème.

Nous garantissons une longue période de fonctionnement sans problème si l'appareil est utilisé et entretenu correctement.

Nous espérons que vous aurez du plaisir à travailler avec votre lame à neige.



Cette lame à neige peut être dangereuse si son entretien adéquat est négligé. Par conséquent, il est nécessaire de prévoir des installations d'entretien adéquates, du personnel qualifié et des procédures d'entretien conformes.

L'entretien et l'inspection doivent être effectués conformément aux pratiques suivantes :

1. Il faut mettre en place un calendrier d'entretien, de lubrification et d'inspection (voir les instructions d'entretien au chapitre 7).
2. Seul le personnel qualifié et agréé est autorisé à effectuer l'entretien, la réparation, le réglage et l'inspection de la lame à neige.
3. Les modifications et les ajouts qui affectent la capacité et le fonctionnement en toute sécurité du produit ne doivent pas être effectués par le client ou l'utilisateur sans l'approbation écrite préalable du fabricant. Les plaques ou les autocollants concernant la capacité, l'utilisation et l'entretien devront être modifiés en conséquence.
4. Si des modifications sont apportées sans l'approbation écrite du fabricant, la garantie perd sa validité.

Toute personne en charge de la mise en service de la machine, de l'utilisation proprement dite ou de l'entretien de la machine doit lire attentivement les instructions suivantes.

Assurez-vous que les utilisateurs de ce produit connaissent les consignes de sécurité et suivent toutes les procédures. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures ou la mort.

## 2. DESCRIPTION

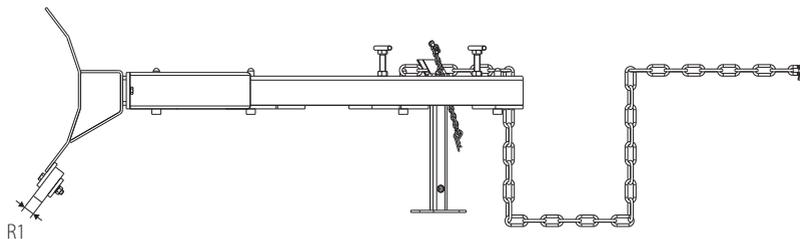
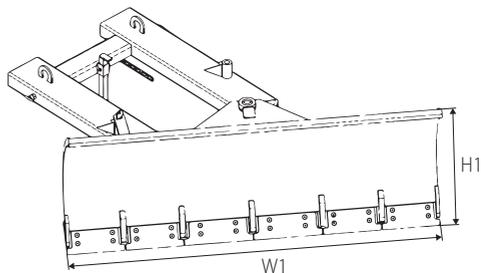
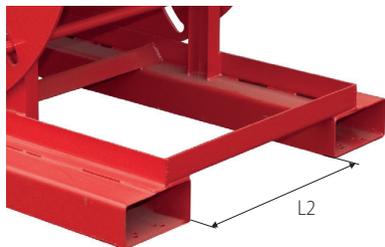
### 2.1. Données techniques



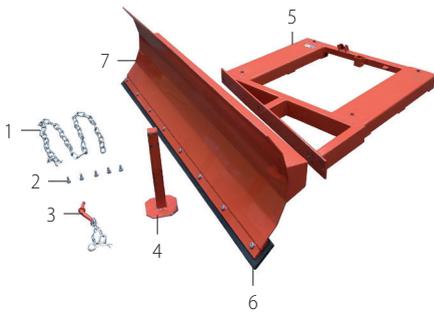
Vérifiez toujours la plaque signalétique pour obtenir les informations correctes.

Modèle	Largeur de la lame (W1)	Hauteur de la lame (H1)	Épaisseur du caoutchouc (R1)	Section max. des fourches	Distance min. entre les fourches (L2)	Poids
	mm	mm	mm	mm	mm	kg
<b>Avec bande en caoutchouc</b>						
BG05586*	1800	500	30	190 x 70	620	160
BI48204*	1500	500	30	190 x 70	620	157
BH22338	1800	500	30	190 x 70	620	180
BH93846	2000	500	30	190 x 70	620	214
BH93848	2400	500	30	190 x 70	620	239
<b>Avec lame à ressorts</b>						
BH35814	1800	730	–	190 x 70	415	185
BH30454	2100	730	–	190 x 70	415	231
BH39926	2400	730	–	190 x 70	415	289

\*Lame fixe



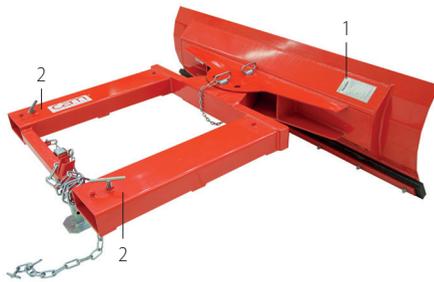
## 2.2. Principaux composants du produit



N°	Composant
1	Chaîne de sécurité
2	Vis
3	Goupille de verrouillage
4	Béquille de support
5	Fourreaux de fourche
6	Bande en caoutchouc/lame à ressort
7	Lame

## 2.3. Emplacement des autocollants

Les autocollants de sécurité et d'avertissement doivent être placés comme indiqué dans les images ci-dessus. Consultez le chapitre 3 pour l'explication des avertissements de sécurité. Si les autocollants sont endommagés ou manquants, remplacez-les.



N°	Autocollant	Explication	Référence
1		Vous pouvez identifier votre produit au moyen de cette plaque signalétique	166TA3445
2		Lisez attentivement le manuel avant utilisation	166TA4068

## 2.4. Plaque signalétique

1	Manufactured outside the EU for: TVH PARTS HOLDING NV Brabantstraat 15 • 8790 Waregem • Belgium	
3	 	2
4	TYPE TYP	
5	MODEL MODELE - MODEL MODELL	
6	SERIENR. N° SÉRIE - SERIAL NBR. SERIENNUMMER	
7	BOUWJAAR ANNÉE DE CONSTRUCTION YEAR OF CONSTRUCTION - BAUJAHR	
8	GEWICHT POIDS - WEIGHT EKGEGEWICHT	kg
9	ZWAARTEPUNT C.G.S. - CENTRE OF GRAVITY EGENSCHWERPUNKT	mm
10	VOORBOUWMAAT ÉPAISSEUR - THICKNESS VORBAUMASS	mm
11	NOM. VERMOGEN CAP. NOM. TRÄGEFÄHIGKEIT	kg-l
12	LASTZWAARTEPUNT C.D.G. - CENTRE - LOAD CENTRE LASTSCHWERPUNKT	mm
13	MAX. WERKDRUK PRESSION MAX. DE SERVICE MAX. WERKDRUCKE - MAX. ARBEITSDRUCK	bar
	<p><b>Controleer de veiligheid van de behuizing met uitsluiting.</b>  <i>Check the structural capacity of the housing with the maximum load before use.</i>  <b>Überprüfen Sie die Tragfähigkeit des Gehäuses mit maximaler Last vor dem Einsatz.</b>  <i>Do not use with water jet. Nicht mit Wasserstrahl betreiben.</i></p>	

N°	Explication
1	Adresse
2	Logo CE
3	Logo CAM attachments
4	Type
5	Modèle
6	Numéro de série
7	Année de fabrication
8	Poids (kg)
9	Centre de gravité (mm)
10	Épaisseur (mm)
11	Capacité (kg-l)
12	Centre de gravité de la charge (mm)
13	Pression de fonctionnement maximale (bar)

## 3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### 3.1. Consignes générales de sécurité



- Lisez le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit.
- Les personnes entrant en contact avec l'équipement qui suivent des procédures, des méthodes de travail et qui utilisent des outils non décrits dans ce manuel d'utilisation assument l'entière responsabilité de l'utilisation sûre et correcte de l'équipement.
- Interdisez aux personnes de monter sur ou de se trouver sous l'équipement ou la charge.
- Ne l'utilisez pas pour soulever ou transporter des personnes.
- Les mesures de sécurité et les avertissements sont indiqués dans le manuel et sur l'équipement au moyen de messages visuels. Si vous ne tenez pas compte de ces messages d'avertissement, vous mettez en danger la sécurité de l'opérateur, ce qui peut avoir de lourdes conséquences pour lui-même et pour d'autres personnes.
- N'utilisez pas la lame à neige pour d'autres usages que ceux pour lesquels elle a été conçue.
- N'utilisez la lame à neige que si vous avez atteint l'âge requis.
- La personne responsable de l'utilisation du produit doit s'assurer que toutes les normes de sécurité en vigueur dans le pays d'utilisation sont appliquées, afin de garantir que l'appareil est utilisé en conformité avec l'usage auquel il est destiné et afin d'éviter toute situation dangereuse pour l'utilisateur.
- Lors de l'utilisation ou de l'entretien de la lame à neige, l'opérateur doit porter des chaussures et des gants de sécurité.
- Respectez toujours les consignes de sécurité générales relatives à l'utilisation d'un chariot élévateur.



Le non respect des règles de sécurité élémentaires peut causer des accidents lors de l'utilisation, l'entretien ou la réparation de l'équipement.

Il est souvent possible d'éviter les accidents en anticipant les situations potentiellement dangereuses. L'opérateur doit être conscient des dangers potentiels et doit avoir reçu une formation, posséder les connaissances et l'équipement nécessaire afin d'effectuer correctement son travail.

CAM attachments ne peut être tenu responsable, en aucun cas, des accidents et dégâts résultant de l'utilisation de l'équipement par un personnel insuffisamment formé ou d'une utilisation inappropriée, ainsi qu'en cas de non-respect, même partiel, des normes de sécurité et des procédures d'intervention contenues dans le présent manuel et dans ceux du chariot élévateur.

CAM attachments ne peut pas envisager chaque circonstance possible pouvant entraîner un danger. De ce fait, les avertissements contenus dans cette publication et figurant sur le matériel ne sont pas exhaustifs.

Dans le cas où des équipements, procédures, méthodes de travail ou techniques de travail sont utilisés qui ne sont pas spécifiquement conseillés par CAM attachments, il est nécessaire de s'assurer qu'il n'y a aucun danger pour l'opérateur ou d'autres personnes.

Outre les règles de sécurité décrites dans ce chapitre, veuillez prendre note de toutes les informations fournies dans le manuel d'utilisation du dispositif de levage sur lequel la lame à neige doit être montée.

## 4. TRANSPORT ET ENTREPOSAGE

### Transport

Transportez la lame à neige en toute sécurité en suivant les étapes ci-après :

1. Vérifiez la plaque signalétique pour connaître le poids de la lame à neige. Sélectionnez le matériel approprié (cordes, câbles, crochets, etc.) en fonction du poids.
2. Fixez le dispositif de levage à la lame à neige.
3. Soulevez la lame à neige avec une grue. Utilisez uniquement une grue avec une capacité suffisante et fixez la lame à neige à la grue, pour qu'elle puisse être soulevée en toute sécurité.
4. Placez la lame à neige sur une palette.



5. Fixez la lame à neige sur une palette de transport avec des sangles de fixation.
6. Filmez l'accessoire afin de le protéger des intempéries et de la corrosion pendant le transport.



- Adaptez votre vitesse lorsque vous roulez sur un terrain accidenté ou sur une pente.
- Transportez toujours la lame à neige dans sa position la plus basse.
- Avant de transporter la lame à neige, lisez attentivement les instructions figurant dans le manuel du dispositif de levage.

## Entreposage

La lame à neige doit toujours être entreposée dans un environnement sec, à l'abri du gel et à température contrôlée.

N'entrez pas ce produit à l'extérieur, dans un environnement humide.

Entrez la lame à neige en lieu sûr et assurez-vous qu'elle ne peut pas tomber.

Lubrifiez les pièces en métal avec un agent anti-corrosion (REF 166TA1570 ou REF 143TA6901).

Évitez la lumière directe du soleil.

## Détacher la lame à neige

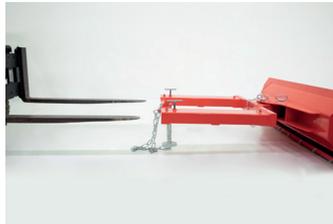


Ne laissez pas le chariot sans surveillance sans avoir tiré le frein à main et coupé le moteur.

1. Amenez la lame à neige avec la lame dans sa position la plus basse.
2. Détachez la lame à neige sur une surface plane avec la béquille de support dans la position la plus basse et fixez la goupille de la béquille.



3. Entrez la lame à neige avec la lame dans sa position la plus basse.
4. Reculez avec les fourches dans la bonne position.



5. Votre lame à neige est maintenant détachée des fourches.

## 5. ASSEMBLAGE ET INSTALLATION

### 5.1. Liste de colisage

Description	Qté	Référence
Lame + bande de fixation + bande en caoutchouc/lame à ressort	1	Contactez votre revendeur
Béquille de support + Chaîne de sécurité + Vis + Goupille de verrouillage	1	Voir 10.2. Liste des pièces de rechange
Fourreaux de fourche	1	Contactez votre revendeur
Manuel d'utilisation	1	167TA5394

### 5.2. Consignes de sécurité pour l'assemblage et l'installation du produit



- Assurez-vous que la lame à neige est attachée avec la chaîne et fixée aux fourreaux de fourche avec les deux vis. Assurez-vous que la lame à neige ne peut pas glisser des fourches.
- Lors de l'assemblage de la lame à neige, portez des gants et des chaussures de sécurité.
- L'assemblage et l'installation doivent être effectués par un expert.
- Veuillez vous assurer que les marchandises et l'emballage sont en bon état.
- Faites une analyse de risque sur l'assemblage de l'accessoire CAM attachments sur le chariot élévateur avant la mise en service.
- Avant d'utiliser la lame à neige, lisez attentivement les instructions figurant dans le manuel de votre dispositif de levage.

### 5.3. Assemblage du produit

1. Retirez prudemment l'emballage.



2. Retirez la goupille fendue et la goupille de verrouillage du point sur lequel la lame doit être fixée aux fourreaux de fourche.
3. Attachez la lame aux fourreaux de fourche et fixez-la avec la goupille de verrouillage et la goupille fendue fournies.



#### 5.4. Installation du produit



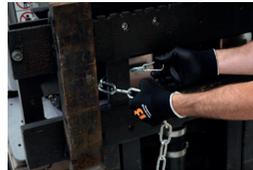
- Avant d'installer l'équipement, une vérification visuelle minutieuse doit être faite dans le but de s'assurer qu'il n'y a eu aucun dommage pendant le transport et la manipulation.
- En cas de dommages sur l'un ou plusieurs des composants, il est nécessaire de le notifier immédiatement à CAM attachments, qui décidera des mesures à prendre.
- Le système de levage avec accessoire installé doit être homologué pour utilisation avant toute mise en service.
- Après installation de l'accessoire, vous devez obtenir la certification du fabricant concernant la capacité résiduelle du dispositif de levage.
- Si vous souhaitez faire pivoter la lame à neige dans la bonne position, n'oubliez pas d'utiliser la goupille de verrouillage pour la fixer dans la position souhaitée.

#### Machine équipée de fourches

1. Assemblez le produit comme indiqué à 5.3. Assemblage du produit
2. Assurez-vous que la lame à neige est centrée devant le chariot élévateur sur une surface plane.
3. Amenez les fourches dans la bonne position et enfoncez-les dans les fourreaux de fourche de la lame à neige.



4. Sécurisez avec la chaîne et serrez bien les vis sur les fourreaux de fourche. Assurez-vous que la lame à neige ne peut pas glisser des fourches.



5. Placez la béquille de support dans sa position la plus haute et fixez-la avec la goupille de verrouillage.



6. Retirez la goupille fendue, soulevez la goupille, faites tourner la lame et bloquez la lame avec la goupille de verrouillage.  
\* Applicable uniquement pour les modèles réglables.



7. Votre lame à neige est maintenant prête à être utilisée.



- Après le montage de l'accessoire et avant mise en service, veuillez vérifier que tout fonctionne correctement.
- Toute défaillance des dispositifs de sécurité peut causer un dysfonctionnement ou endommager l'accessoire.

## 6. UTILISATION

### 6.1. Consignes de sécurité pour l'entretien du produit



- Il ne faut jamais utiliser une machine endommagée ou défectueuse. Si des dommages ou des dysfonctionnements sont décelés lors de la vérification préalable à l'utilisation ou lors des tests de fonctionnement, la machine doit être étiquetée et mise hors service.
- Assurez-vous que la lame de la lame à neige est en position verticale pendant l'utilisation.
- N'utilisez la lame à neige que depuis le siège de l'opérateur et assurez-vous d'avoir une vue d'ensemble des activités de travail.
- Avant chaque utilisation, vérifiez sur toutes les pièces de l'équipement qu'il n'y a pas de rouille, de fissures ou d'autres signes de dommages.
- N'utilisez l'équipement que s'il est en parfait état.
- N'utilisez l'équipement que dans les couloirs et allées qui sont assez larges pour les manœuvres nécessaires lors de vos déplacements ou pour la manipulation de la charge.
- Vérifiez que l'installation est correcte avant de commencer à utiliser la lame à neige.
- Définissez et démarquez la zone de travail et assurez-vous que tout le monde se tient, à tout moment, suffisamment loin de la zone de travail avec la lame à neige.
- Ne vous tenez et ne travaillez jamais sous la lame à neige afin d'éviter que des personnes tierces soient blessées par des objets qui tombent.
- Adaptez votre vitesse au terrain.
- Ne soulevez jamais et ne transportez jamais un accessoire non verrouillé.
- Ne l'utilisez pas s'il y a un risque de mouvement inattendu ; utilisez le véhicule uniquement sur un sol solide.
- Veuillez toujours travailler dans des zones suffisamment éclairées.
- Lorsque la machine n'est pas utilisée, évitez tout mouvement inattendu en vous assurant que la machine est bien stable.
- Ne laissez pas le chariot sans surveillance sans avoir au préalable abaissé la charge au niveau du sol, tiré le frein à main et coupé le moteur.
- Ne portez pas de vêtements lâches, de ceinture, de manchettes, de larges manches, d'écharpe, de chemise ou autre chose qui pourrait être happé par les pièces mobiles.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit d'apporter des adaptations arbitraires ou de modifier l'équipement.
- En cas d'intervention ou d'exécution non prévue ou en suivant une procédure différente de celle indiquée dans le manuel, consultez CAM attachments avant de continuer, afin d'en vérifier la faisabilité.
- Il est interdit de transporter des matériaux non autorisés.
- N'est pas destiné à être utilisé dans les zones présentant un risque d'explosion ou d'incendie.
- N'utilisez pas l'ensemble à l'extérieur lorsqu'il y a de fortes rafales de vent, le chariot élévateur pourrait basculer.
- Soyez conscient des obstacles pour éviter d'endommager la lame à neige.
- N'utilisez la lame à neige que pour pousser de vos allées des substances en vrac telles que la boue et la neige, afin d'éviter d'endommager la bande en caoutchouc et la lame.
- Soulevez la lame à neige du sol si vous souhaitez la faire pivoter manuellement ou pendant le transport.
- Le dispositif de levage ne peut être conduit que par des caristes compétents qui ont également suivi une formation sur l'utilisation d'un dispositif de levage avec l'équipement monté sur celui-ci.
- Avant d'utiliser la lame à neige, lisez attentivement les instructions figurant dans le manuel de votre dispositif de levage.

## 6.2. Instructions d'utilisation

Effectuez les vérifications quotidiennes avant chaque utilisation telles que décrites dans le chapitre '7.3. Instructions d'entretien'.

1. Connectez la lame à neige sur les fourches comme décrit au chapitre 5 'Assemblage et installation'.
2. Mettez la lame à neige dans la bonne position pour enlever la neige.
3. Conduisez jusqu'au tronçon de route où la neige doit être enlevée.
4. Utilisez la position flottante pour placer la lame à neige avec la bande d'usure en caoutchouc/la lame à ressort sur le sol.



Ne placez jamais la lame à neige complètement sur le sol. Cela provoque une usure supplémentaire. Utilisez la position flottante comme mentionné ci-dessus.



La meilleure vitesse de fonctionnement pour une lame à neige est de 30 à 35 mph (50-55 km/h). À cette vitesse, la lame à neige fournira la meilleure efficacité pour dégager la route.

## 7. ENTRETIEN

### 7.1. Consignes de sécurité pour la réparation du produit



- Pour son entretien, placez la lame à neige dans sa position la plus basse par rapport au sol. Coupez le moteur du véhicule et retirez la clé.
- Assurez-vous de lire le manuel d'utilisation avant d'effectuer l'entretien.
- Utilisez des outils et des équipements adaptés au travail à accomplir.
- Ne laissez aucun outil ou équipement sur aucune des parties de la machine.
- Lors de l'utilisation ou de l'entretien de la lame à neige, l'opérateur doit porter des chaussures et des gants de sécurité.
- Ce manuel contient toutes les informations nécessaires pour l'installation et l'utilisation de la lame à neige.
- Certaines des opérations d'entretien doivent être effectuées uniquement par des techniciens professionnels. Si vous avez besoin de ces informations et des étapes d'entretien, veuillez contacter votre revendeur.

### 7.2. Calendrier d'entretien

Tâche	2H	J	S	M	6M	A
1. Contrôle d'entretien quotidien		✓				
2. Nettoyage			✓			
3. Vérifiez les boulons/vis				✓		
4. Vérifiez que la lame n'est pas endommagée			✓			

2H : toutes les 2 heures, J : tous les jours, S : toutes les semaines, M : tous les mois, 6M : tous les 6 mois, A : tous les ans



En cas de problèmes ou si les opérations qui doivent être entreprises ne sont pas spécifiquement décrites dans ce manuel d'utilisation, consultez CAM attachments ou votre concessionnaire.

### 7.3. Instructions d'entretien

#### 1. Contrôle d'entretien quotidien

Un contrôle quotidien de la lame à neige peut minimiser l'usure :

- Assurez-vous que le manuel d'utilisation est complet, lisible et disponible pour consultation.
- Avant chaque utilisation, vérifiez l'ensemble de la machine pour déceler d'éventuels dommages, de la corrosion ou des fissures sur les composants structurels.

Peut être fait par l'utilisateur.

## **2. Nettoyage**

Ne nettoyez l'équipement qu'à l'aide d'un tissu trempé dans une solution savonneuse (REF 131TA5500)\* ou à l'aide de lingettes TotalSource (REF 147TA3378). N'utilisez pas de solvant, de pétrole, de détergents forts etc.

Si l'équipement est très sale, l'utilisation d'un nettoyeur à haute pression n'est autorisée que s'il est réglé à maximum 200 bars.

Lorsque vous utilisez un nettoyeur haute pression, ne dirigez pas le jet sur les roulements et les joints, sinon la graisse sera éliminée et la durée de vie de l'appareil sera raccourcie.

N'utilisez jamais de papier de verre ou un matériau abrasif sur la lame à neige.



\* La solution savonneuse doit être diluée à 5 - 10%. Utilisez la solution savonneuse pour nettoyer la saleté et éliminez les résidus de savon avec un tissu trempé dans de l'eau claire.

Peut être fait par l'utilisateur.

## **3. Vérifiez les boulons/vis**

Serrez les vis si elles se desserrent.

Peut être fait par l'utilisateur.

## **4. Vérifiez que la lame n'est pas endommagée**

En cas d'usure, remplacez la bande en caoutchouc/lame à ressort.

Soulevez la lame à neige du sol si vous souhaitez remplacer la bande en caoutchouc/la lame à ressort.

Soutenez suffisamment la machine pour empêcher la lame à neige de s'abaisser. Desserrez les vis et tournez la bande en caoutchouc/la lame à ressort. Remplacez-la par une neuve et serrez fermement les vis.

Ne peut être effectué que par un technicien d'entretien qualifié et selon les instructions du fabricant.

## 8. DÉPANNAGE

N°	Problème	Cause	Action
1	Usure de la bande en caoutchouc/lame à ressort	Utilisation fréquente/mauvaise utilisation	Consultez le chapitre '7. Entretien'
2	Endommagement de la lame	La bande en caoutchouc ne recouvre plus toute la lame, elle ne peut donc pas protéger la lame des fissures ou autres dommages	Remplacez la bande en caoutchouc avant qu'elle ne puisse permettre l'endommagement de la lame. Si la lame est endommagée, vous devez commander une nouvelle lame à neige

Si aucune de ces suggestions ou solutions de dépannage ne vous a été utile, veuillez contacter votre revendeur local ou le fabricant.

## 9. MISE HORS SERVICE DÉFINITIVE ET ÉLIMINATION

La mise hors service définitive et correcte ou bien la mise au rebut du produit doit être effectuée conformément aux réglementations en vigueur dans le pays où il est utilisé. En particulier, les réglementations relatives à l'élimination des batteries, des carburants et des systèmes électroniques et électriques doivent être respectées.

Il faut toujours trier les emballages, les jeter dans la poubelle destinée au type de matériel/matériau spécifique et les faire collecter par une agence locale de protection de l'environnement.

Afin d'éviter la pollution, il est interdit de jeter les emballages au sol. Pour éviter la pollution lors de l'utilisation du produit, l'utilisateur doit préparer des matériaux absorbants ((copeaux/sciure de bois ou chiffons secs). Afin d'éviter la pollution secondaire de l'environnement, les matériaux absorbants utilisés doivent être remis aux structures spéciales des collectivités locales.

## 10. ANNEXES

### 10.1. Certificat CE



- (EN) EC DECLARATION OF CONFORMITY FOR MACHINERY (Directive 2006/42/EEC, Annex II, Sub A)  
(NL) EC VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING VOOR MACHINES (Richtlijn 2006/42/EEG, Bijlage II, order A)  
(BG) ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ ЗА МАШИНИ (Директива 2006/42 / ЕИО, приложение II, част А)  
(CS) ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ PRO STROJE (SMĚRNICE 2006/42/EEC, PŘÍLOHA II, SUB A)  
(DE) EC-ÜBERENSTEMMELSESERKLÄRUNG FÜR MASCHINEN (Direktiv 2006/42 / EÖF; bilag II, afsnit A)  
(DT) EO VASTAVUŠDEKLARATSIOON MASINA (DIRE 2006/42/EEC, II IISA ALAM A)  
(FI) EY-VÄÄTÄMISTENNUKKAISUUSVAKUUTUS KONEESTA (DIREKTIIVI 2006/42/ETY, ILITTEN II, MALLIA)  
(FR) DECLARATION CE DE CONFORMITE POUR LES MACHINES (Directive 2006/42/CEE, Annex II, Chapitre A)  
(EL) ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΓΙΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΣ (Οδηγία 2006/42 / ΕΟΚ, παράρτημα II, υποπαραγράφος Α) (2006/42/ΕΕC.)  
(GA) CE DEARARMU COMHREIREACHTA DO INNEALRA (TREOLR 2006/42/EEC, Iarscrlíhim II, to A)  
(IS) EYFIRLÝSING UM SAMKVÆMD VEGNA VÉLAR (Íslisgögn 2006/42 / EBE, A-hluti II, Viðauka)  
(IT) DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ PER MACCHINE (DIRETTIVA 2006/42/CE, Allegato II, part A)  
(LV) EK atbilstības deklarācija MASINU (Direktīva 2006/42/EEC, pielikums II, A)  
(LT) EC ATTIKTIKIS DEKLARACIJA MASINOMS (Direktiva 2006/42/EEC, pagal II priedo A skirsnį)  
(NN) EC-ERKLÆRING OM OVERENSTEMMELSE FOR MASKINER (Direktiv 2006/42 / EØF vedlegg II, del A)  
(MT) DIKJARAZZJON TAL-KONFORMITA GHALL-MAKKINARJU (Direttiva 2006/42/EEC, I Annex II, sub A)  
(PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE DLA MASZYN (Dyrektywa 2006/42/EEC, Załącznik II, rozdział A)  
(PT) DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE PARA MÁQUINAS (Diretiva 2006/42/CEE, Anexo II, capítulo A)  
(RO) DECLARAȚIA DE CONFORMITATE CE PENTRU UTILAJE (Directiva 2006/42/EEC, anexa II, sub A)  
(SK) PROHLÁŠENIE O ZHODE PRE STROJE (SMERNICA 2006/42/EEC, Príloha II, sub A)  
(ES) DECLARACIÓN "C" DE CONFORMIDAD SOBRE MÁQUINAS (Directiva 2006/42/CEE, Anexo II, Capítulo A)  
(SV) EC-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE FÖR MASKINER (Direktiv 2006/42 / EEG, bilaga II, del A)  
(SK) ES VYHLÁŠENIE O ZHODE STROJOV (Smernica 2006/42 / EHS, príloha II, poradie A)  
(SL) ES IZJAVA O SKLADNOSTI ZA STROJE (Direktiva 2006/42 / EGŠ, Priloga II, točka A)  
(DE) EG-KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG FÜR MASCHINEN (EG-Richtlinie 2006/42/EWG, Anhang II, sub A)  
(TR) MAKİNE İÇİN UYGUNLUK BİLDİRİMİ (2006/42 / EEC sayılı Direktif, Ek II, Alt A)  
(HU) GEPEK EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATA (Iránylev 2006/42/EEC, II sub A)

- (EN) manufacturer / (NL) fabrikant / (BG) производител / (CS) VÝROBCE / (DA) Producent / (ET) tootja / (FI) valmistaja / (FR) fabricant / (EL) κατασκευαστής ΚΑΤΟΧΟΣ/ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ / (GA) monair / (IS) framleiðandi / (IT) fabbricante / (LV) ražotājs / (LT) gamintojas / (NN) Produzent / (MT) manifattur / (PL) producent / (PT) fabricante / (RO) producător / (SK) výrobca / (SL) proizvajalec / (ES) fabricante / (SV) tillverkare / (DE) Hersteller / (TR) üretici / (HU) gyártó / (FI) Valmistaja

#### CAM attachments

- (EN) declares that / (NL) verklaart dat / (BG) декларира, че / (CS) prohlašuje, že / (DA) erklærer, at / (ET) deklareerib, et / (FI) toteaa, että / (FR) déclare que / (EL) δηλώνει ότι / (GA) go naderabhaoinn an / (IS) lýsir því yfir að / (IT) dichiara che / (LV) declare, kaā / (LT) pareiskia, kaā / (NN) erklærer / (MT) tiddikjara li / (PL) deklaruje, że / (PT) declara que / (RO) declară că / (SK) prohlašuje, že / (SL) izjavlja, da / (ES) declara que / (SV) förklarar att / (DE) erklart, dass / (TR) oldugunu beyan / (HU) kijelenti / (FI) Vakuuttaa että

**Model:** XXX

**Description:** Snowplough

**Serial number:** XXX

**Year of production:** XXX

- (EN) is in conformity with the provisions of the Machine Directive (Directive 2006/42/EEC) as amended, and with national implementing legislation;  
(NL) voldoet aan de bepalingen van de Machineryrichtlijn (Richtlijn 2006/42/EEG, zoals laatstelijk gewijzigd), en de nationale wetgeving ter uitvoering van deze richtlijn;  
(BG) е в съответствие с разпоредбите на директивата за машините (Директива 2006/42 / ЕИО), както е изменена, и с националното изпълнително законодателство  
(CS) je v souladu s ustanoveními O strojních zařízeních (směrnice 2006/42/EEC) ve znění pozdějších předpisů a s vnitrostátními prováděcími právními předpisy;  
(DA) er i overensstemmelse med Maskindirektivets bestemmelser (Direktiv 2006/42/EØF) med ændring, og med national lovgivning, der oversætter dette direktiv;  
(ET) on kooskõlas sättega Machine'i direktiivi 2006/42/EEC'i muudetud ning siseriiklike rakendusaktide;  
(FI) on koneidirektiivin (muutettu direktiivi 2006/42 / ETY) ja kansallisen täytäntöpanonlain sääntöjen mukainen;  
(FR) est conforme aux dispositions de la Directive "Machines" (Directive, 2006/42/CEE) modifiée, et aux législations nationales la transposant;  
(EL) συμμορφώνεται με τις διατάξεις της οδηγίας για τα μηχανήματα (οδηγία 2006/42 / ΕΟΚ) όπως τροποποιήθηκε και με την εθνική ισχύουσα νομοθεσία - Machine (2006/42/ΕΕC)  
(EN) is in conformity with the provisions of the Machine Directive (Directive 2006/42/EEC) as amended, and with national implementing legislation;

- (GA) ta se i gcomhrleir le foralacha na treorach meaisín (Treoir 2006/42/EEC) mar a leasalódh, agus an reachtaíocht our chun feidhme nalsiunta;

1/2

#### TVH PARTS HOLDING NV

Brabantstraat 15 • 8790 Waregem • Belgium  
T +32 56 43 42 11 • F +32 56 43 44 88 • info@tvh.com • www.tvh.com  
BTW BE 0822 308 590 • RLP Gent – division Kortrijk 0822 308 590  
BNP Paribas Fortis 001-6023731-10 • IBAN BE41 0016 0237 3110 • SWIFT/BIC GEBABEBB



- (IS) er í samræmi við ákvæði tilskipunarinnar um vélknúin ökutæki (tilskipun 2006/42 / EBE) með áorðnum breytingum og með innlendum framkvæmdarlögjöf;
- (IT) è conforme alle condizioni della Direttiva macchina (Direttiva 2006/42/CE) come modificata e alla legislazione nazionale che la traspone;
- (LV) atbilst sis lerkartas (Direktiva 2006/42/EEC) noteikumiem an grozījumiem, an ar valsts īstenošanas Noteikumiem;
- (LT) atitinka masinu direktyvos nuostatas (Direktiva 2006/42/EEC su paskutiniiais pakeitimas) ir nacionaliniai įsigyvendinimo teisės aktus;
- (NL) er i samsvær med bestemmelserne i maskindirektivet (direktiv 2006/42 / EGF) som ændret, og med national implementeringlovgivning; (2006/42/EEC)
- (MT) huwa konformi ma'd dispożizzjonijiet ta'd-Direttiva maġni (Direttiva 2006/42/EEC (li temenat, u mal-legiżlazzjoni implimentattiva nazzjonali;
- (PL) jest zgodny z wymaganiami Dyrektywy dla Maszyn (uaktualnionej Dyrektywy 2006/42/EEC) oraz państwowymi przepisami uzupełniającymi;
- (PT) está em conformidade com as disposições da Diretiva de Máquina (diretiva "CE" 2006/42/CEE), conforme as respectivas alterações, e a legislação nacional que implementa esta diretiva;
- (RO) este în conformitate cu dispozițiile Directivei mașinilor (2006/42/EEC), astfel cum a fost modificată, precum și cu legislația națională de punere în aplicare;
- (SK) je v súlade s ustanoveniami Machine (smernica 2006/42/EEC) v zneni neskorších vnútroštátnych právnych predpisov, ktorými sa vykonáva táto smernica.
- (SL) je v skladu z določbami stroj (Direktiva 2006/42/EEC), kakor je bila spremenjena in z nacionalno izvedbeno zakonodajo;
- (ES) está en conformidad con las disposiciones de la Directiva "Máquinas" (Directiva 2006/42/CEE) y las respectivas alteraciones, y con la legislación de aplicación nacional de la directiva;
- (SV) överensstämmer med bestämmelserna i maskindirektivet (direktiv 2006/42 / EEG) enligt dess ändringar och med motsvarande nationell lagstiftning;
- (DE) konform ist mit den einschlägigen Bestimmungen der EG-Maschinenrichtlinie (EG-Richtlinie 2006/42/EWG), inklusive deren Änderungen, sowie mit dem entsprechenden Rechtsrass zur Umsetzung der Richtlinie in nationales Recht;
- (TR) Makine Direktifinin (2006/42 / EEC sayılı Direktif) hükümlerine uygun olarak değiştirilmiş ve ulusal uygulama mevzuatı ile uyumludur;
- (HU) összhangban van a gépi irányelv (2006/42 / EGK irányelv) módosított rendelkezéseivel és a nemzeti végrehajtási jogszabályokkal;

(EN) the following parts/clauses of harmonized standards have been applied / (NL) de volgende delen/bepalingen van geharmoniseerde normen zijn toegepast / (BG) са приложени следните части / клаузи на хармонизирани стандарти / (CS) byly použity následující části / doložky harmonizovaných norem / (DA) følgende (dele/klausuler)/harmoniserede standarder er blevet anvendt / (E) sargmised (osad/klausuleld) ustaud standardid on rakendaoid / (F) les suivantes parties/dauses des/nomes harmonisees sulvanbes ont ete appliquees / (F) les suivantes (parties/clauses des) normes harmonisees ont ete appliquees / (EL) έχουν εφαρμοσθεί τα ακόλουθα μέρη / τμήρες των ενσωματωμένων προτύπων / (G) sea a leanas (parteamna/dásail de) samh fair staolar hafa venid belt / (H) le seguenti (parti/clauseole) norme armonizzate sono state applicate / (I) sadi (dálhas/punktos)askanotie standarti ir pierenoti / (L) buvo taikomos šios darniųjų standartų dalys / nuostatos / (NN) FOLGENDE (delel/paragrafer) /harmoniserete standarder er blitt anvendt / (MT) partijiet/klawzoli ta) (standards armonizzad gew applikati / (PL) zastosowano następujące klauzule/normy zharmonizowane / (PT) as seguintes partes/ disposições das normas harmonizadas foram aplicadas / (RO) următoarele (părți/clauze ale)standarde armonizate au fost aplicate / (SK) boli použité nasledujúce (časťami/dozložkami) harmonizované normy / (SL) naslednji (deli/klavzule)Usklajeni standardi so bili uporabljeni / (ES) las siguientes (partes/clausulas de)normas armonizadas se han aplicado / (SV) Följande delar / kl ausuler av harmoniserade standarder har tillämpats / (DE) die folgenden (Teile/Klauseln) /harmonisierter Normen wurden angewendet / (TR) Asagidakı (bölümleri/maddeleri)uyumlaştırılmış standartlar / (F) seuraavia y hdenmukaistettuja standardeja koskevia o sia on sovellettu. / (HU) a harmonizált szabványok következő részeit / z áradékaıt a lkalmazták.

done at Waregem, XX XX XXXX

Guy VANDENDRIESSCHE  
Chief Materials Officer  
TVH Parts Holding NV

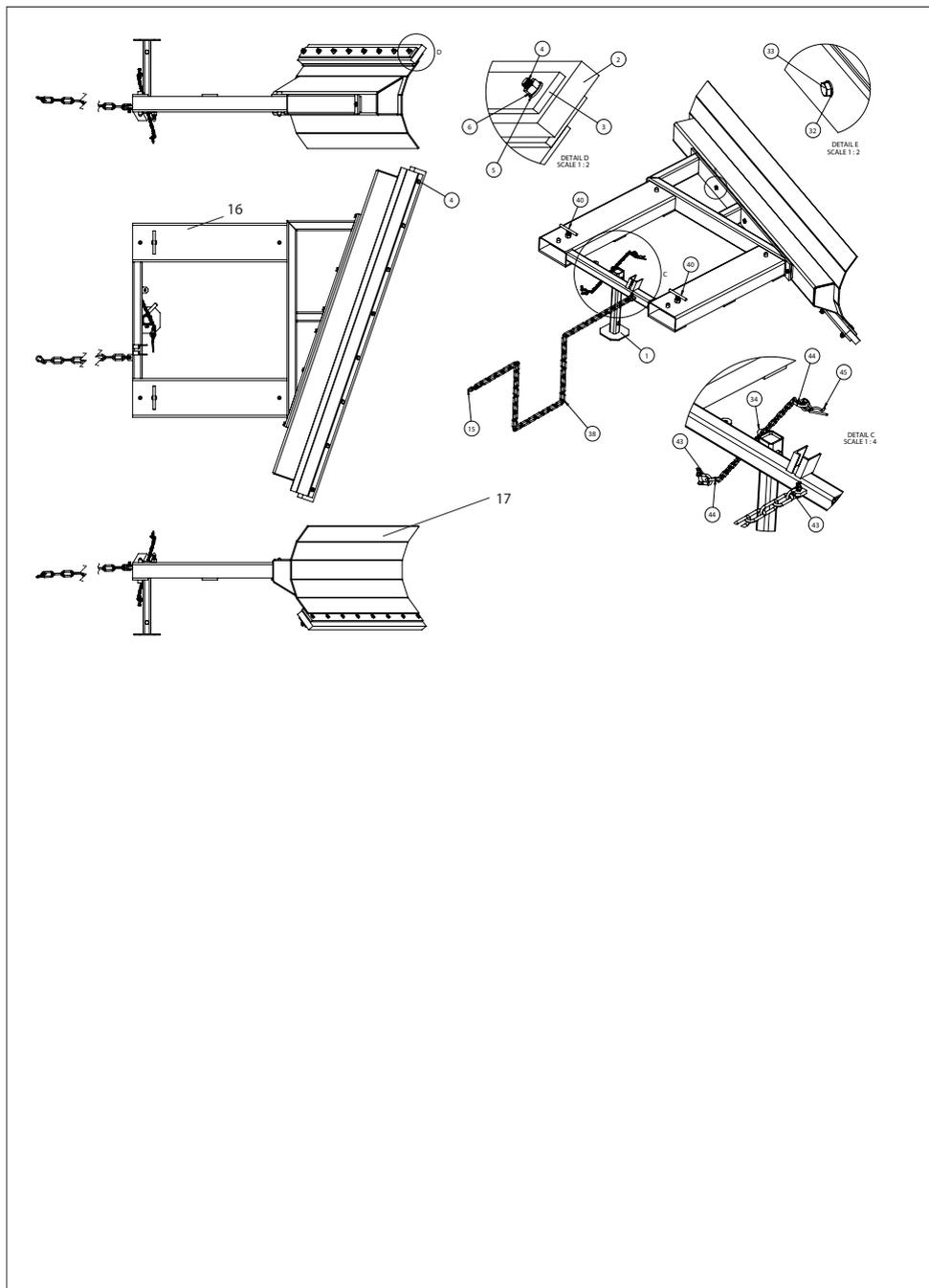
2/2

#### TVH PARTS HOLDING NV

Brabantstraat 15 • 8790 Waregem • Belgium  
T +32 56 43 42 11 • F +32 56 43 44 88 • info@tvh.com • www.tvh.com  
BTW BE 0822 308 590 • RLP Gent – IBAN Kortrijk 0822 308 590  
BNP Paribas Fortis 001-6023731-10 • IBAN BE41 0016 0237 3110 • SWIFT/BIC. GEBABEBB

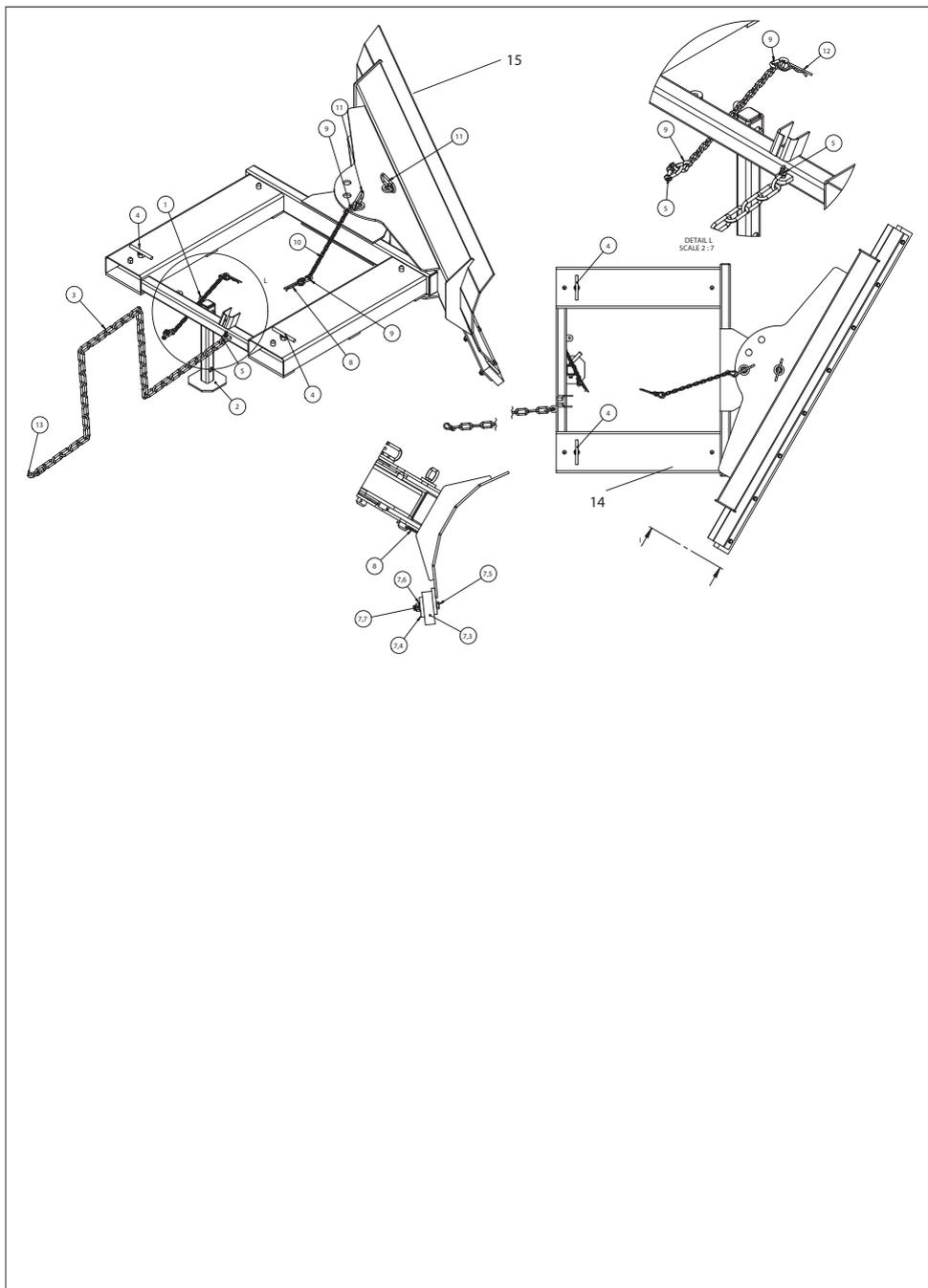
## 10.2. Liste des pièces détachées

1. REF BG05586



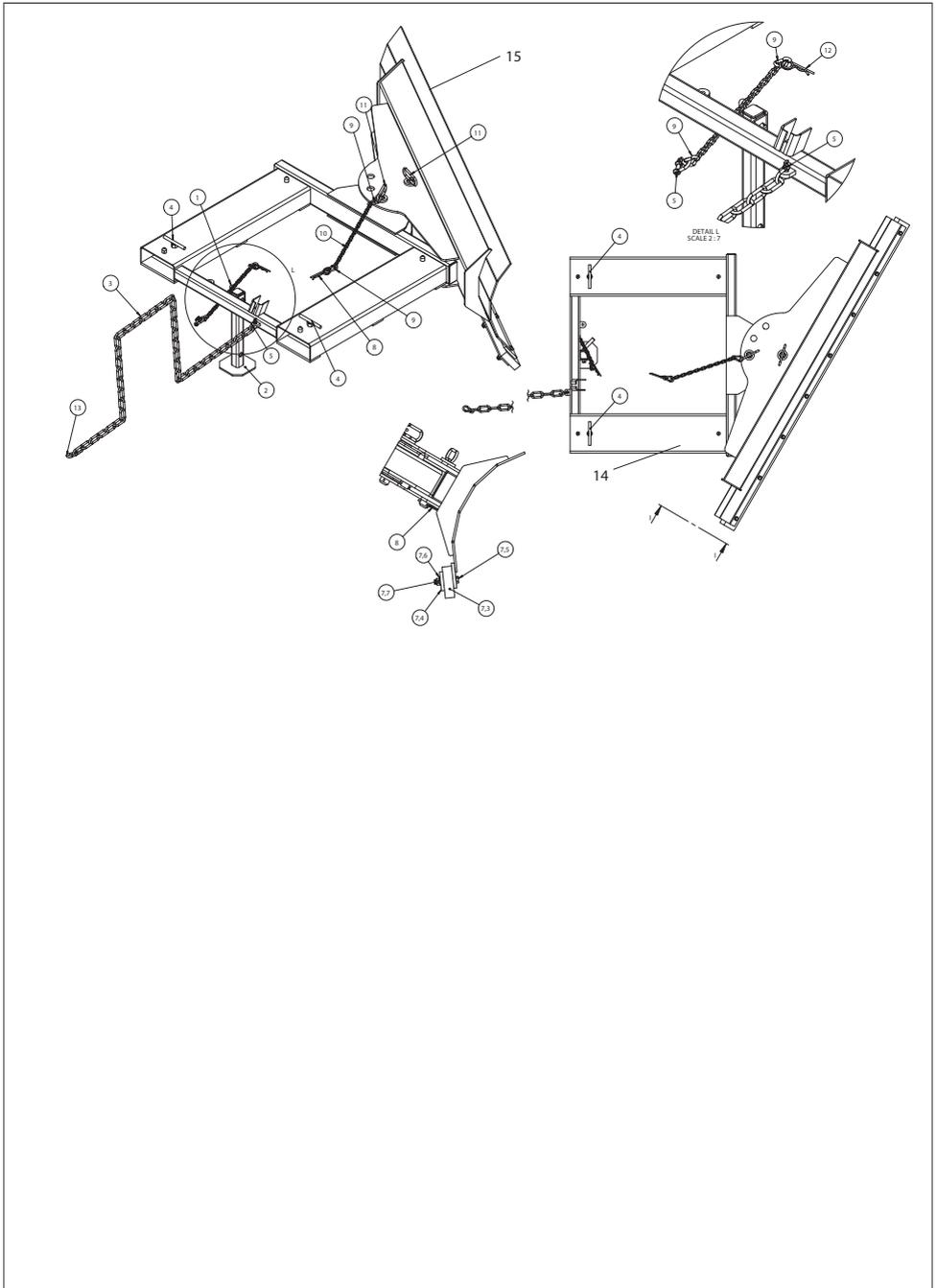
<b>N°</b>	<b>Description</b>	<b>Qté</b>	<b>REF</b>
1	Support	1	<b>167TA1292</b>
2	Bande en caoutchouc	1	<b>144TA5426</b>
3	Bande de fixation	1	<b>167TA1290</b>
4	Écrou	8	<b>164TA7897</b>
5	Rondelle	8	<b>159TA1022</b>
6	Écrou	8	<b>107TA6476</b>
32	Rondelle	6	<b>159TA1022</b>
33	Vis	6	<b>158TA9905</b>
34	Goupille de sécurité	1	<b>167TA1298</b>
38	Chaîne	1	<b>167TA1300</b>
40	Poignée de fixation	2	<b>167TA1316</b>
43	Manille	2	<b>139TA4551</b>
44	Mousqueton	2	<b>167TA1297</b>
45	Goupille fendue	1	<b>167TA1293</b>
15	Mousqueton	1	<b>167TA2269</b>
16	Fourreau de fourche	1	<b>167TA2170</b>
17	Lame (Sauf N° 3, 4, 5 et 6)	1	<b>167TA2171</b>

2. REF BI48204



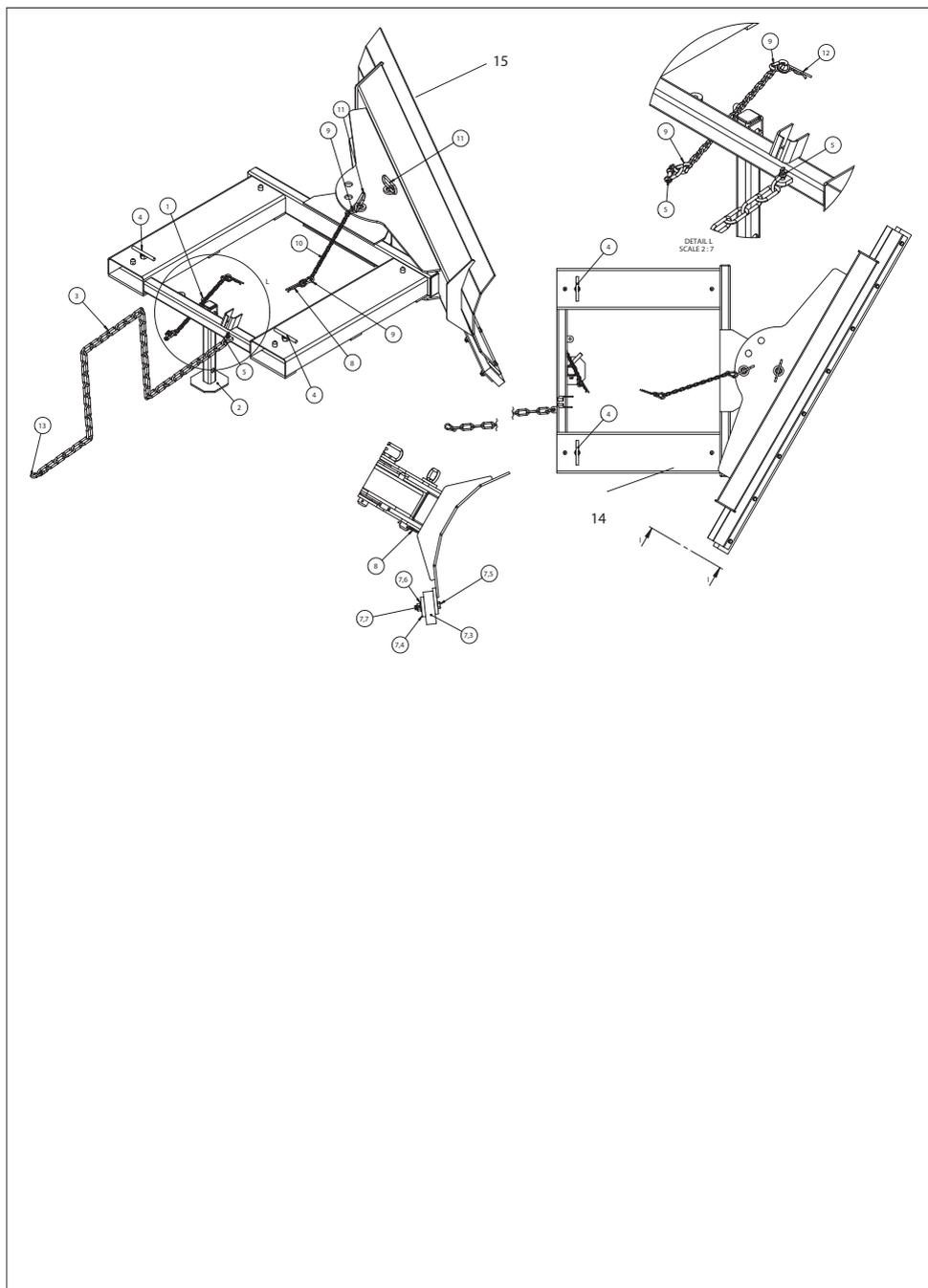
<b>N°</b>	<b>Description</b>	<b>Qté</b>	<b>REF</b>
1	Goupille de sécurité	1	<b>167TA1298</b>
2	Support	1	<b>167TA1299</b>
3	Chaîne	1	<b>167TA1300</b>
4	Poignée de fixation	2	<b>167TA1316</b>
5	Manille	2	<b>139TA4551</b>
7.3	Bande en caoutchouc	1	<b>147TA5118</b>
7.4	Bande de fixation	1	<b>167TA1302</b>
4.5	Vis	7	<b>164TA7897</b>
7.6	Rondelle	7	<b>159TA1022</b>
7.7	Écrou	7	<b>107TA6476</b>
8	Goupille fendue	2	<b>106TA6989</b>
9	Mousqueton	4	<b>167TA1297</b>
10	Chaîne	1	<b>167TA1304</b>
11	Boulon de sécurité	2	<b>167TA1305</b>
12	Goupille fendue	1	<b>167TA1293</b>
13	Mousqueton	1	<b>167TA2269</b>
14	Fourreau de fourche	1	<b>167TA2165</b>
15	Lame (Sauf N° 7.3 à 7.7 et 11)	1	<b>167TA2166</b>

3. REF BH22338

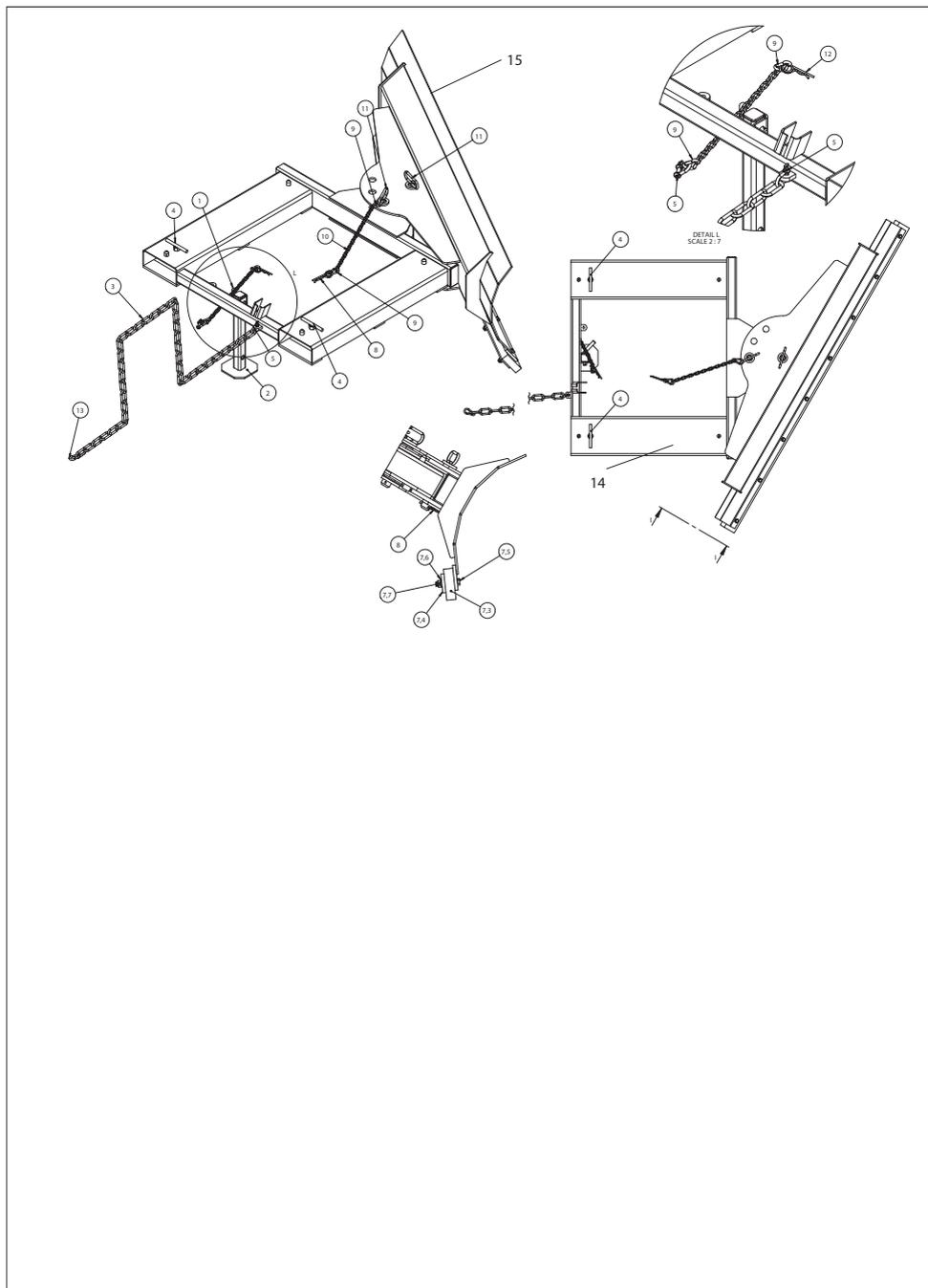


<b>N°</b>	<b>Description</b>	<b>Qté</b>	<b>REF</b>
1	Goupille de sécurité	1	<b>167TA1298</b>
2	Support	1	<b>167TA1299</b>
3	Chaîne	1	<b>167TA1300</b>
4	Poignée de fixation	2	<b>167TA1316</b>
5	Manille	2	<b>139TA4551</b>
7.3	Bande en caoutchouc	1	<b>144TA5426</b>
7.4	Bande de fixation	1	<b>167TA1319</b>
7.5	Vis	8	<b>164TA7897</b>
7.6	Rondelle	8	<b>159TA1022</b>
7.7	Écrou	8	<b>107TA6476</b>
8	Goupille fendue	2	<b>106TA6989</b>
9	Mousqueton	4	<b>167TA1297</b>
10	Chaîne	1	<b>167TA1304</b>
11	Boulon de sécurité	2	<b>167TA1305</b>
12	Goupille fendue	1	<b>167TA1293</b>
13	Mousqueton	1	<b>167TA2269</b>
14	Fourreau de fourche	1	<b>167TA2165</b>
15	Lame (Sauf N° 7.3 à 7.7 et 11)	1	<b>167TA2167</b>

4. REF BH93846

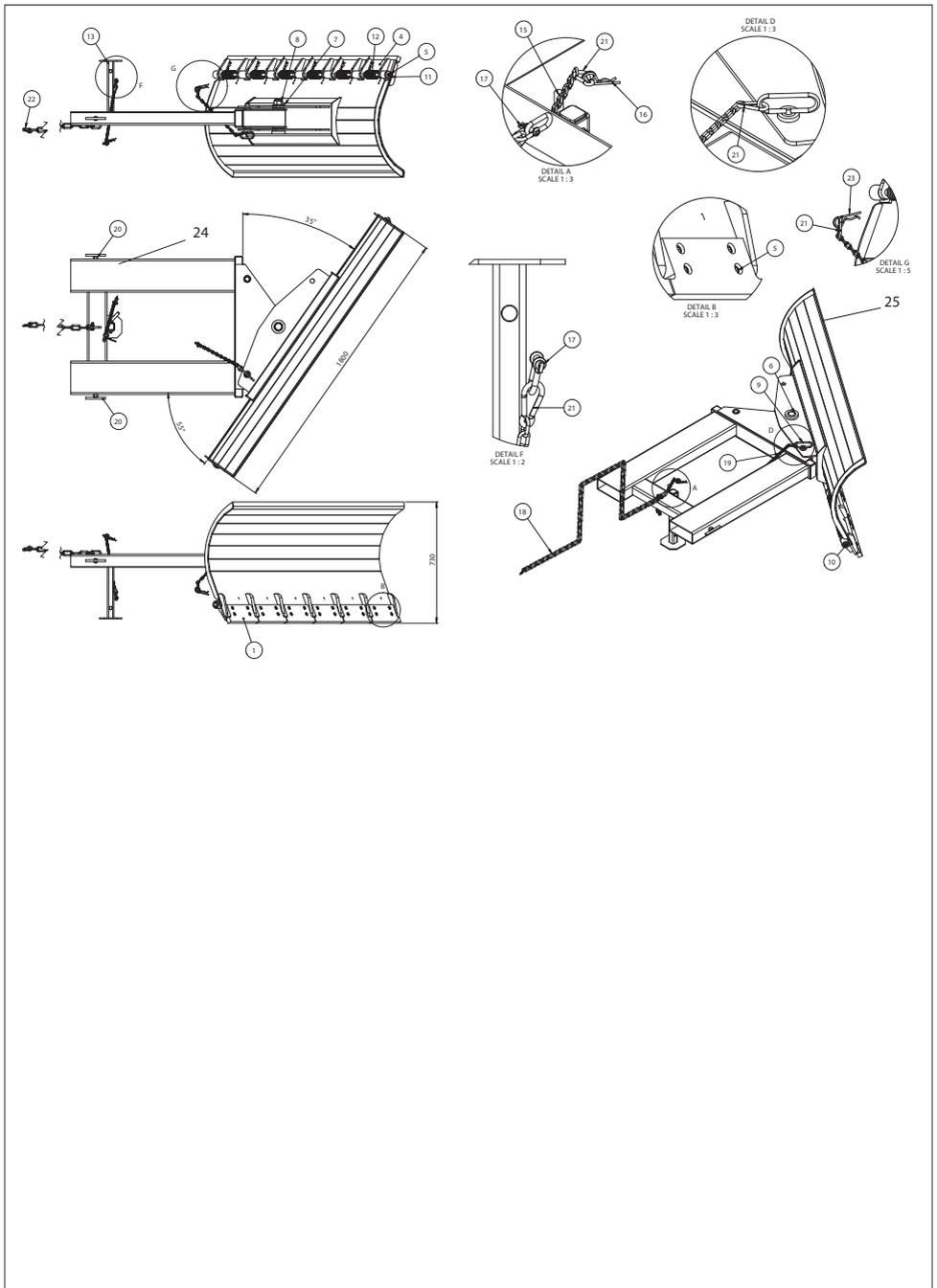


<b>N°</b>	<b>Description</b>	<b>Qté</b>	<b>REF</b>
1	Goupille de sécurité	1	<b>167TA1298</b>
2	Support	1	<b>167TA1299</b>
3	Chaîne	1	<b>167TA1300</b>
4	Poignée de fixation	2	<b>167TA1316</b>
5	Manille	2	<b>139TA4551</b>
7.3	Bande en caoutchouc	1	<b>167TA1307</b>
7.4	Bande de fixation	1	<b>167TA1306</b>
7.5	Vis	8	<b>164TA7897</b>
7.6	Rondelle	8	<b>159TA1022</b>
7.7	Écrou	8	<b>107TA6476</b>
8	Goupille fendue	2	<b>106TA6989</b>
9	Mousqueton	4	<b>167TA1297</b>
10	Chaîne	1	<b>167TA1304</b>
11	Boulon de sécurité	2	<b>167TA1305</b>
12	Goupille fendue	1	<b>167TA1293</b>
13	Mousqueton	1	<b>167TA2269</b>
14	Fourreau de fourche	1	<b>167TA2165</b>
15	Lame (Sauf N° 7.3 à 7.7 et 11)	1	<b>167TA2168</b>



<b>N°</b>	<b>Description</b>	<b>Qté</b>	<b>REF</b>
1	Goupille de sécurité	1	<b>167TA1298</b>
2	Support	1	<b>167TA1299</b>
3	Chaîne	1	<b>167TA1300</b>
4	Poignée de fixation	2	<b>167TA1316</b>
5	Manille	2	<b>139TA4551</b>
7.3	Bande en caoutchouc	1	<b>167TA1308</b>
7.4	Bande de fixation	1	<b>167TA1309</b>
7.5	Vis	10	<b>164TA7897</b>
7.6	Rondelle	10	<b>159TA1022</b>
7.7	Écrou	10	<b>107TA6476</b>
8	Goupille fendue	2	<b>106TA6989</b>
9	Mousqueton	4	<b>167TA1297</b>
10	Chaîne	1	<b>167TA1304</b>
11	Boulon de sécurité	2	<b>167TA1305</b>
12	Goupille fendue	1	<b>167TA1293</b>
13	Mousqueton	1	<b>167TA2269</b>
14	Fourreau de fourche	1	<b>167TA2165</b>
15	Lame (Sauf N° 7.3 à 7.7 et 11)	1	<b>167TA2169</b>

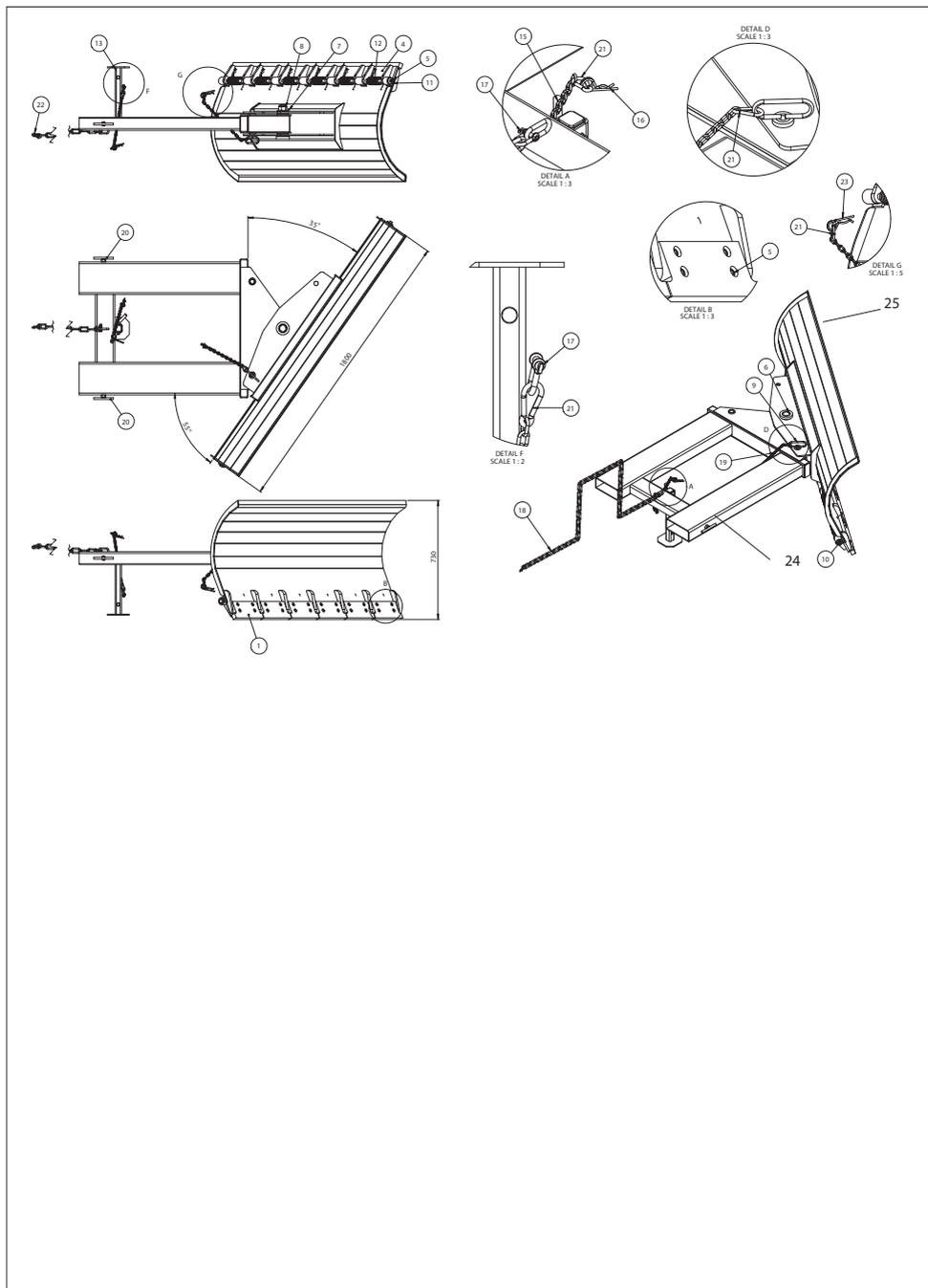
6. REF BH35814



<b>N°</b>	<b>Description</b>	<b>Qté</b>	<b>REF</b>
4	Support de patin d'usure	6	<b>167TA1310</b>
1	Patin d'usure*	6	<b>147TA4636</b>
5	Vis	25	<b>155TA3558</b>
6	Boulon	1	<b>167TA1311</b>
7	Rondelle	1	<b>167TA1312</b>
8	Écrou	1	<b>139TA4548</b>
9	Boulon de sécurité	1	<b>167TA1313</b>
10	Boulon	1	<b>167TA1314</b>
11	Rondelle	1	<b>167TA9391</b>
12	Ressort	6	<b>167TA1315</b>
13	Support	1	<b>167TA1292</b>
15	Goupille de sécurité	1	<b>167TA1298</b>
16	Goupille fendue	1	<b>167TA1293</b>
17	Manille	2	<b>139TA4551</b>
18	Chaîne	1	<b>167TA1300</b>
19	Chaîne	1	<b>167TA1304</b>
20	Poignée de fixation	2	<b>167TA1301</b>
21	Mousqueton	4	<b>167TA1297</b>
22	Mousqueton	1	<b>167TA2269</b>
23	Goupille fendue	1	<b>106TA6989</b>
24	Fourreau de fourche	1	<b>167TA2175</b>
25	Lame (Sauf 1, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11 et 12)	1	<b>167TA2174</b>

\*Comprend un kit de patins d'usure **147TA5115**

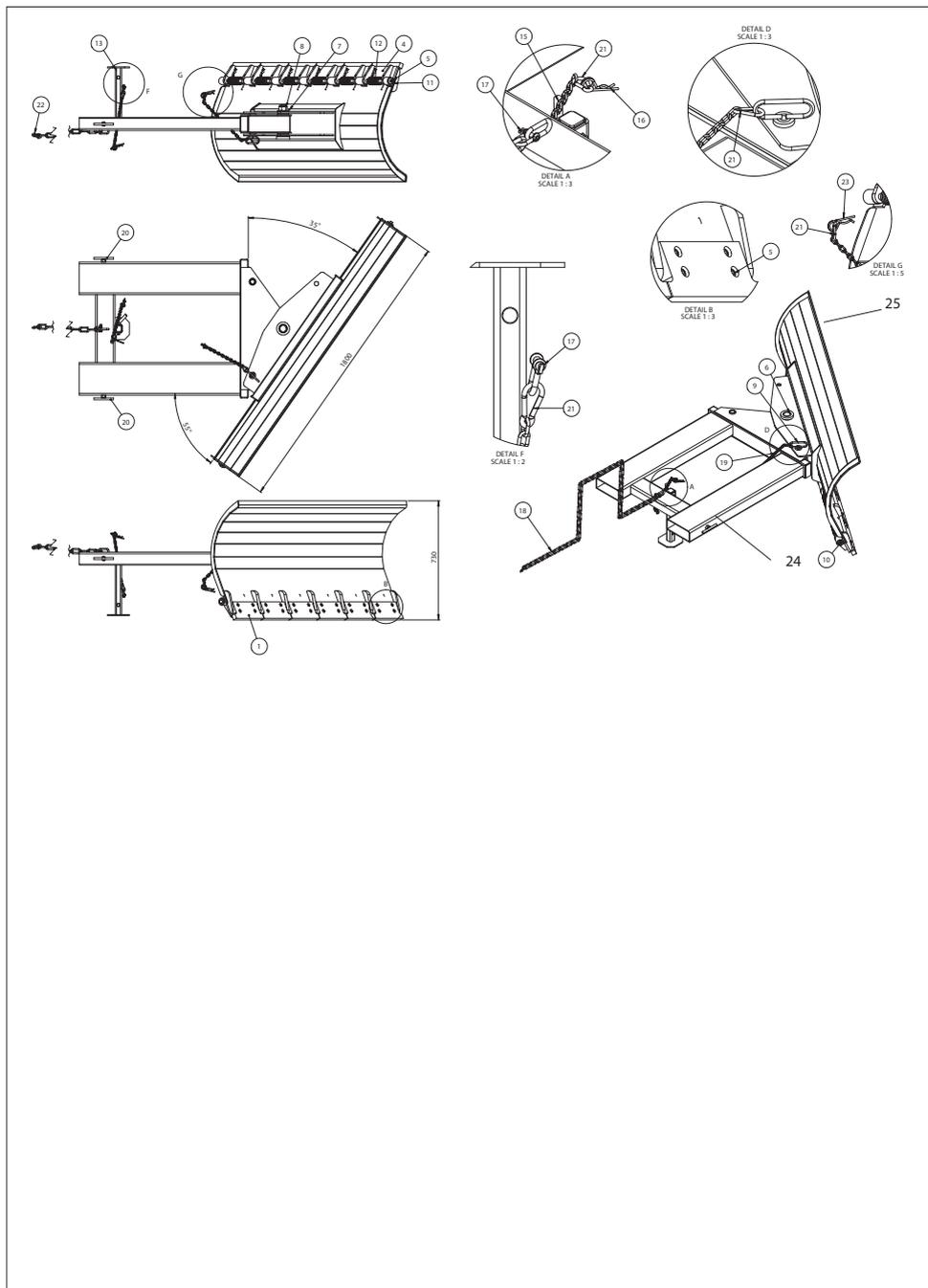
7. REF BH30454



<b>N°</b>	<b>Description</b>	<b>Qté</b>	<b>REF</b>
4	Support de patin d'usure	7	<b>167TA1310</b>
1	Patin d'usure*	7	<b>147TA4636</b>
5	Vis	29	<b>155TA3558</b>
6	Boulon	1	<b>167TA1311</b>
7	Rondelle	1	<b>167TA1312</b>
8	Écrou	1	<b>139TA4548</b>
9	Boulon de sécurité	1	<b>167TA1313</b>
10	Boulon	1	<b>167TA2297</b>
11	Rondelle	1	<b>144TA9391</b>
12	Ressort	6	<b>167TA1315</b>
13	Support	1	<b>167TA1292</b>
15	Goupille de sécurité	1	<b>167TA1298</b>
16	Goupille de sécurité	1	<b>167TA1293</b>
17	Manille	2	<b>139TA4551</b>
18	Chaîne	1	<b>167TA1300</b>
19	Chaîne	1	<b>167TA1304</b>
20	Poignée de fixation	2	<b>167TA1301</b>
21	Mousqueton	4	<b>167TA1297</b>
22	Mousqueton	1	<b>167TA2269</b>
23	Goupille fendue	1	<b>106TA6981</b>
24	Fourreau de fourche	1	<b>167TA2175</b>
25	Lame (Sauf N° 1, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11 et 12)	1	<b>167TA2174</b>

\*Comprend le kit de patins d'usure 147TA5116

8. REF BH39926



<b>N°</b>	<b>Description</b>	<b>Qté</b>	<b>REF</b>
4	Support de patin d'usure	8	<b>167TA1310</b>
1	Patin d'usure*	8	<b>167TA4636</b>
5	Vis	33	<b>155TA3558</b>
6	Boulon	1	<b>167TA1311</b>
7	Rondelle	1	<b>167TA1312</b>
8	Écrou	1	<b>139TA4548</b>
9	Boulon de sécurité	1	<b>167TA1313</b>
10	Boulon	1	<b>167TA1318</b>
11	Rondelle	1	<b>144TA9391</b>
12	Ressort	8	<b>167TA1315</b>
13	Support	1	<b>167TA1292</b>
15	Goupille de sécurité	1	<b>167TA1298</b>
16	Goupille fendue	1	<b>167TA1293</b>
17	Manille	2	<b>139TA4551</b>
18	Chaîne	1	<b>167TA1300</b>
19	Chaîne	1	<b>167TA1304</b>
20	Poignée de fixation	2	<b>167TA1301</b>
21	Mousqueton	4	<b>167TA1297</b>
22	Mousqueton	1	<b>167TA2269</b>
23	Goupille fendue	1	<b>106TA6989</b>
24	Fourreau de fourche	1	<b>167TA2175</b>
25	Lame (Sauf N° 1, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11 et 12)	1	<b>167TA2174</b>

\*Comprend le kit de patins d'usure 147TA5117

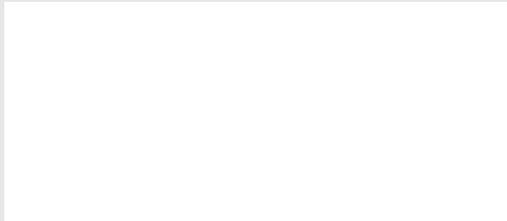








Votre distributeur :



Fabriqué en dehors de l'UE pour TVH PARTS HOLDING NV.



[www.camattachments.com](http://www.camattachments.com)  
[info@camattachments.com](mailto:info@camattachments.com)



Agri



Construction



Industry



Food &  
beverage



Paper  
handling

Brabantstraat 15  
8790 Waregem  
Belgium

T +32.56.43.42.11  
F +32.56.43.44.88